

HUSKY

# RULER OF TRAILS



*Pinotti*<sup>®</sup>



# 快適なコックピット





## PRINOTH コントロールユニット

### シングルタッチでカスタマイズ可能なインターフェース A

PRINOTHコントロールユニットは、使いやすく実用的な機能を提供します。オペレーターは独自のショートカットと車両設定でインターフェースをカスタマイズできます。これにより、操作毎に関連する設定が保存され、トレイル整備が迅速に行えます。

### 主な特徴

12インチの傾斜可能なタッチスクリーンは昼夜を問わず見易い為、操作性が向上します。リアビューカメラの表示は、画面上で大きさを調整でき、視認性を高めます。エンジン、ティラー、クイックアクセスページなど、機械に関する重要な詳細情報は常に表示されます。

### 精密な制御と快適な操作

改良された「ジョイスティックインジョイスティック」では、精密なブレードとティラーのコントロールを実現し、同時に両方の操作を可能にします。

クイックアクセスページ:  
ランニングギア、エンジン、車両設定、キ  
ャビン、フロントツール、リアツール、ス  
ノーパーク機能

フレキシブルなカメラ表示設定: 大小設定可能

ユーザープロフィール設定  
カスタマイズ機能

フルメニュー、ミラー・照  
明・ベルトテンショナー用  
バーチャルボタン

キーパッド:  
機能に直接アクセス、明快  
なコックピットデザイン

ジョイスティック・イ  
ン・ジョイスティック

調整可能なジョイ  
スティックの角度

機能を簡単に探せ  
るカラー表示

ウィンチ牽引力制御:  
オート/エコ/マニュアル

一つの動作でコンタクトプレッシャー  
からフロントポジション、ティラーカ  
ウンタープレッシャーへ







止められないカー-  
満足な仕上がり

設定	V 2,3	V 2,5	V 2,8	V 3,1	POWER tiller
油圧サイドウィングを上げたティラー	3,075	3,345	3,530	3,880	4,440
油圧サイドウィングを下げたティラー	4,095	4,365	4,550	4,900	5,155

ミリメートル



標準のサイドウィングは、より均一な斜面仕上げを保證します

クイックアクセスページ: トラックテンショニング、エンジン、車両設定、キャビン、フロントツール、リアツール、スノーパーク機能





## 完璧なゲレンデのためのティラー技術

PRINOTHのティラー技術は最高水準の斜面とクロスカントリートレイルを仕上げる事で知られています。確かな実績を持つHUSKYティラーは、4種類の異なる幅でご利用頂けます。交互に配置されたティラーの歯はどんな雪の状況でも効率的に持続可能な仕上がりをもたらします。ティラーを持ち上げた状態でモード選択が行なえ、上下の圧力を連続的に調整できます。

HUSKY POWERティラーは感動的なスロープとトレイルを提供する為に深く細かな雪の層を作り出します。特殊配置された歯は雪のパックを均一な層に変え、サイドウィングはさまざまな地形に順応します。

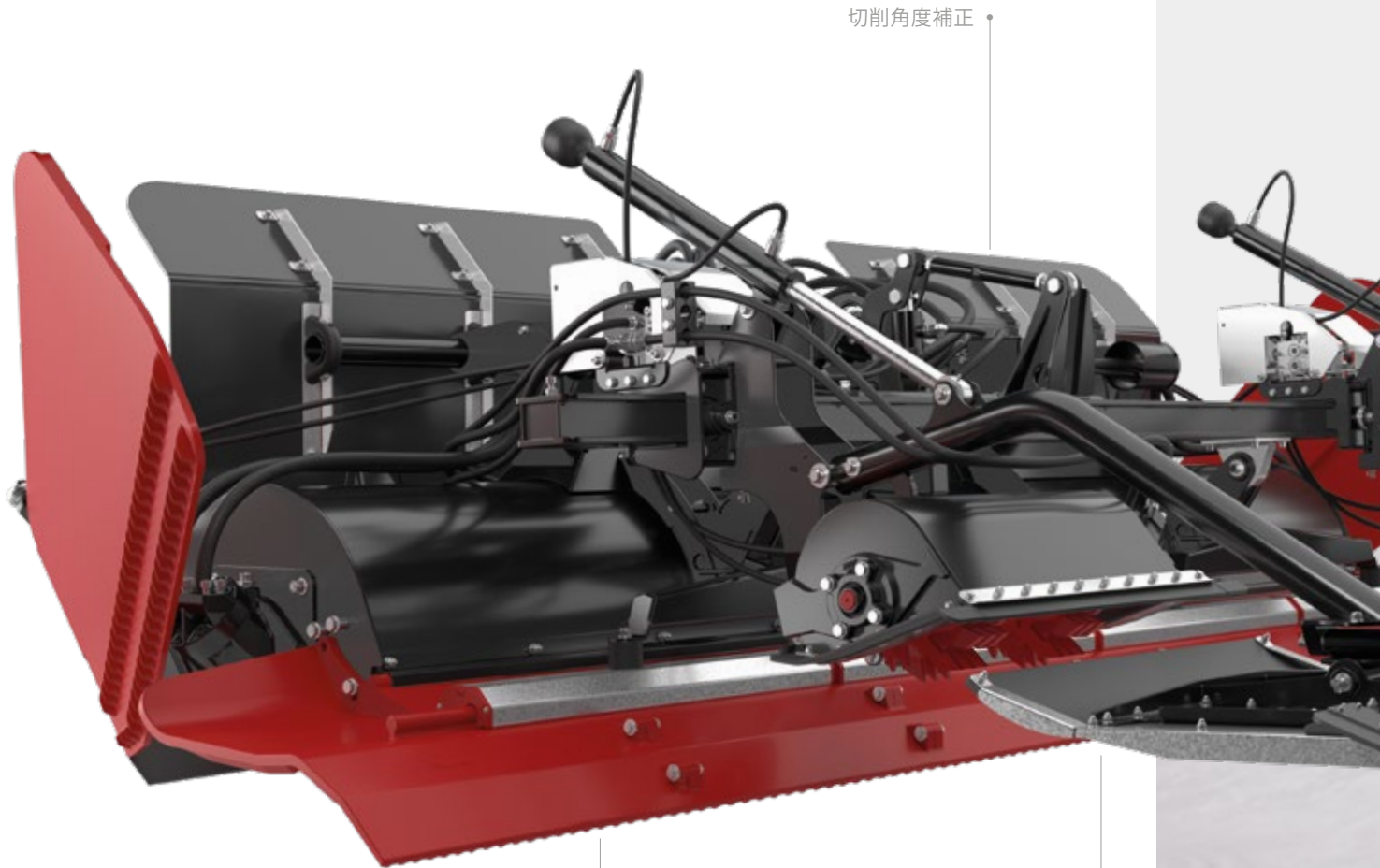
HUSKY POWERティラーには2つの独立したカッターバーがフレックスジョイントで連結されており、フラットな地形からA形やV形の凹凸地形まで、あらゆる場所で活躍します。このハスキーティラーだけに備わった機能は少ない雪量でも小さなパークが簡単に作れます。

PRINOTHのティラー技術とその優れた操縦性を活かして、HUSKYは圧雪車の中でもオールラウンダーとして斜面、クロスカントリートレイル、そしてパークの整備で活躍致します。



完璧なコース  
創り





切削角度補正

美しい仕上がりを提供する為に配置されたティラーの歯は両方の回転方向で圧雪作業を可能にする形状となっています。

ノルディック ライナー  
トラックティラー  
あり/なし

油圧サイドシフト：ノ  
ルディックライナー  
ムーブ

# ノルディックライナー

## 非常に柔軟で非常に精度の高い

高い柔軟性と正確な仕上がりノルディックライナーは素晴らしいクロスカントリーコースの仕上がりを約束します。

クラシックスタイルでは、ノルディック ライナーは最高の基準を満たす正確で持続性のあるトラックを準備します。レジャーや競技のために。トラック設置プレートとトラックティラーは要件とトレイルの状態に応じて独立して使用できます。これにより、効率的な準備が確保され、燃料消費を削減するのに役立ちます。トラック設置プレートとトラックティラーは同時に車両を追従し、曲がりくねったルートでも完璧なトラックを保証します。



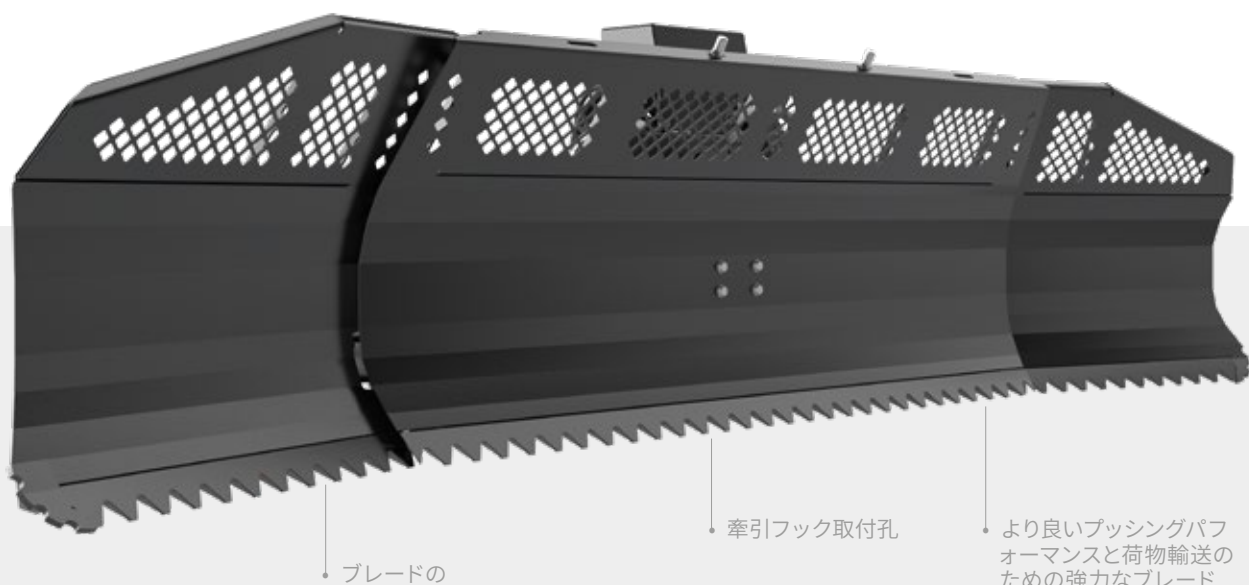


他を寄せ付け  
ないパワー









## ブレード

"HUSKYには快適なクロスカントリーコースを仕上げる為に、3種類のブレードオプションをご用意しております。各ブレードには雪を押し12WAYを採用しております。圧雪作業に加え、機材の搬送にもお使い頂けます。

フローティングポジションでも全てのブレードオプションは操作が可能で、ブレードは自動的にコースの凹凸に沿って動きます。これにオペレーターがブレードテクニックを駆使する事で、低雪な条件下でのクロスカントリーコース創りにもご満足頂けます。

マスターブレードの底部に組み込まれたアイスリッパーの歯は雪面を2.5cm（1インチ）の深さまで削るため、雪の表面が硬い場所でも履帯やティラーが踏む前に十分な前処理が可能です。

**HUSKYのマスターブレードにはsmallとlargeの2種類をご用意しております。**

- より広い履帯とティラーの形状を希望する際は大きなブレード、また狭い形状を望む場合は小をお勧めします。
- 旋回半径が50度以上のHUSKYブレードは機動性が高く、狭いスペースでも活躍します。

### MASTERブレード

Prinothの革新的なアプローチにより、最大の雪押し力を発揮します。特別なブレード半径の内側で抱えた雪をローリングし続け、雪押し時にかかる圧力を減少させ、より多くの雪を押しすることができます。- ブレードの歯は最も効率的な方法で氷と雪を砕く為に設計されています。

- 12WAYブレードは最大限の効率と精度を提供致します。
- ブレードに備え付けられたアンカーポイントで斜面やコースで必要なツールを安定して運搬致します。

**Power all  
the way**







## 欧州ディーゼル第5次 排出ガス規制

### パワフルで持続可能

クリーンでパワフルなPRINOTHスノーグロマーのエンジンは低燃料消費、低排出ガス、無類のパフォーマンスを提供します。

HUSKYはMTU 4気筒エンジンを搭載しており、231 hp/170 kW の出力と最大トルク950 Nmを提供します。SCR触媒コンバーターとディーゼル粒子フィルターを備えた排気処理システムは、排出ガスを大幅に削減します。このエンジンはHVOやGTLなどの合成燃料と一緒に使用できるため、CO2排出をさらに削減します。

低メンテナンス、運転コスト、排出ガスという点で、MTUエンジンはHUSKYにとって理想的な選択肢であり、コンパクトでパワフルかつしなやかな圧雪車です。さらに、屋内外でもご使用頂けます。

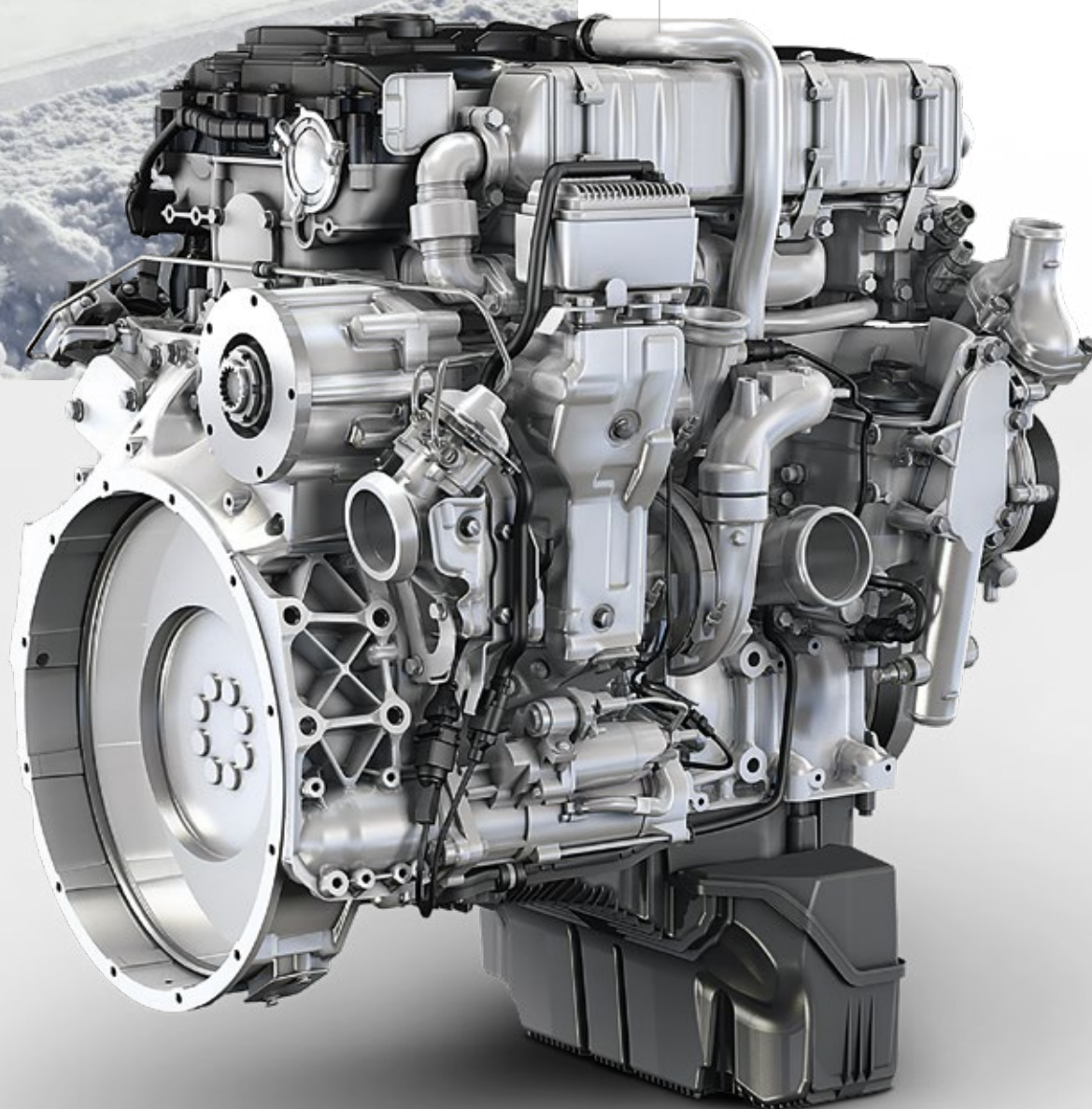


A Rolls-Royce  
solution

エンジン: MTU OM 934LA

出力: 170 KW/231 HP

出力: 170 KW/231 HP





# 確かなグリップ性能





・ オープンスチールトラック

・ アルミニウムトラック

・ オールシーズントラック

## PRINOTHの履帯

### あらゆる地形に適した履帯

車両と雪層との最適な接地圧を提供します。人工雪、シャンパンパウダー、氷、岩の表面、アスファルト等、様々なニーズを満たす事をお約束します。  
選択した履帯をブレード、ティラーと組み合わせる事で最適な設定を構築致します。

### アルミトラック: 2.5 / 2.8 / 3.1 / 3.4

- ・ クローズドプロファイル履帯は様々な雪の状況での操作が可能です。
- ・ 簡素化されたオーバーラップロックは取り付け作業や整備が容易に行えます。

### オープンスチールトラック: 2.5 / 2.8

- ・ 新鮮なパウダースノーやフレッシュな雪に最適なオープンプロファイルのスチールトラックは道路や畑でもご利用頂けます。
- ・ 簡素化されたオーバーラップロックは取り付け作業や整備が容易に行えます。

### オールシーズン履帯: 2.5 / 2.8

- ・ このゴム履帯は道路、畑、またはアスファルト等、地面を保護し、雪がほとんどない場所でも活躍します。
- ・ 一般道路を走行する必要がある地域や夏場や冬場の人員や材料の運搬にご使用頂けます。



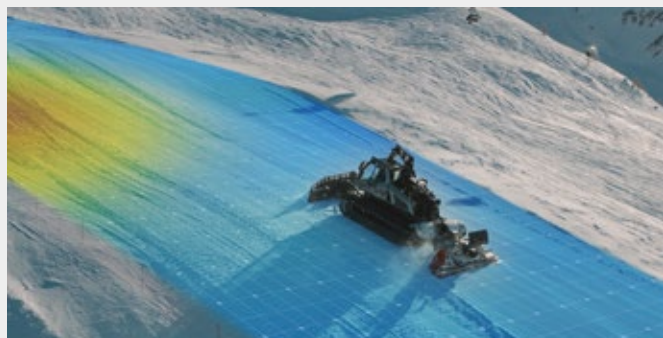
# PRINOTH CONNECT

PRINOTH Connectはフリートの管理を容易にします。コスト効率を向上させ、環境に優しい持続可能な運用をお手伝いします。私達はスキー場で働く皆様の日常作業を改善する事に取り組んでいます。

当社のテクノロジーは、他の車両との連携を可能にし、最新の機器情報を必要な時にどこからでも提供致します。この機能はオンライン上のリゾート管理プラットフォームである「Skadii」を経由してアクセス致します。データはリアルタイムで単一のユーザーインターフェースを通じて表示され、様々な分野のレポートへアクセスが可能です。

## スノーメジャーメント

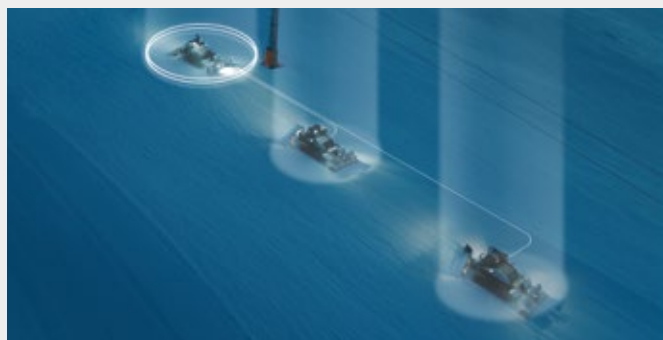
スキー場で最も重要なツールの1つは積雪深計測システムです。随時、雪の深さを把握し、スロープ、トレイル、テレインパークの品質を向上させ、良質なゲレンデを創る事は顧客の満足に繋がります。また、雪を効率的に管理する事で、スキーシーズンの延長やコストの削減が実現します。



## フリートマネジメント

圧雪車、スノーモービル、その他のあらゆる車両において、常にその位置と行動を把握する事は極めて重要です。フリート管理システムを利用する事で、全体像が一望でき、時間、費用、リソース等の運用を効率的に最適化します。

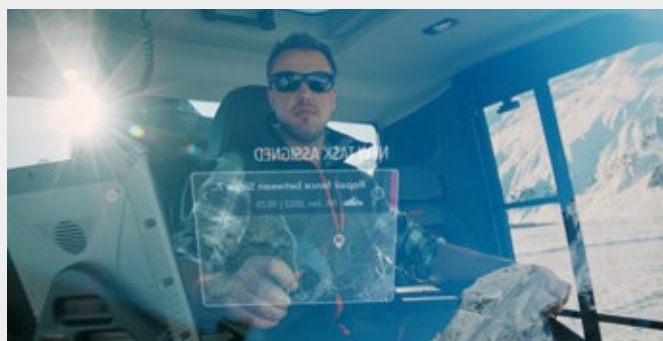
それはまるで、あなたのフリートを完璧に調和させる鍵のような存在です。



## タスクマネージャー

スキー場の運営において、毎週とんでもない数のタスクを管理する必要があり、現場の管理体制は限界に達しております。

タスクマネージャーはコミュニケーションを簡素化し、タスクの管理を容易にします。常に最新情報を基にスムーズな運用が行われているのでご安心頂けます。



## MAINTENANCE OVERVIEW

MAINTENANCE OVERVIEWを使用する事で単一、複数に関わらず、全ての車両の保守作業や修理を簡便で効率的に管理することが可能です。最適に標準化されたプロセスと文書により、時間と費用を節約する事が可能になります。



モジュールは別々に購入して使用することも、パッケージとしてまとめて購入して使用することもできます



## コースを変える

**HUSKY Trail はスノーモビルライダーが望んでいたコースをご提供いたします。**

HUSKY Trailには、キャビンを守り枝から守るブラシガードを搭載しております。オペレーターのために HUSKYは快適でパワフルかつ静粛性をお約束いたします。HUSKYは、圧雪でも牽引作業でも、上へ下へ、そして急勾配、最長距離、あらゆる場所でご使用できます。急勾配や長い道、狭い道でも、コース造りでも牽引作業も可能です。特に牽引作業では、4つの油圧回路がすべての機能を作動させ、回路により多彩な機能で操作が可能です。新雪から重たい春の雪まで、雪質を問わずこのHUSKY Trailは、新雪から春の重雪まで、どんな雪質でも、コース造りできるトルクと信頼性を備えています。



## トランスポートキャビン

### 快適で利便性を提供

輸送キャビンには、全方位の眺望を可能にするパノラマウィンドウがある。このキャビンでは、スキーやスノーボードとともに最大9名まで乗車できます。各乗客用のシートベルト、サウンドシステム、オプションのレザーシート、ヒーター、エアコンが、安全で快適な旅をお約束いたします。荷物の運搬時には、シートベンチを簡単に折り畳むことができます。



**Pinoth**  
CUSTOMER SERVICE

## 圧雪のすべての面で最適なパートナー

PRINOTHは60年以上に渡りサービスをご提供して参りました。革新的、高品質、そして丁寧なケアをモットーとして、今後も最高水準のアドバイス、優れた顧客サービス、魅力的なトレーニングコース等、包括的なサービスパッケージとしてお客様に提供しております。

LOGIN PARTS SHOP



### PRINOTHのサービス

エキスパートによる点検、修理、メンテナンス時の技術的アシスタントは、プリノートのカスタマーサービスの一部です。

- 迅速、柔軟、信頼できるサービス
- 世界中の拠点で認定を受けたサービスパートナー、訓練された現地スタッフ
- 24時間利用可能な緊急時のホットライン



### PRINOTHアカデミー

知識とスキルは完璧な圧雪、パーク、トレイル作業の基礎となります。プリノートは技術者ならびにオペレーター向けの専門的技術を取得する機会を提供します。

- 経験豊富なトレーナーが包括的な理論と実践的な知識を教えます。
- Eラーニングによるオンライントレーニングでいつでもどこでも学べます。
- プリノートの3段階レベルシステム—基礎、発展、専門の3段階からなる教材で、順番に知識を身につけます。コースを修了すると、修了認定書を得られます。



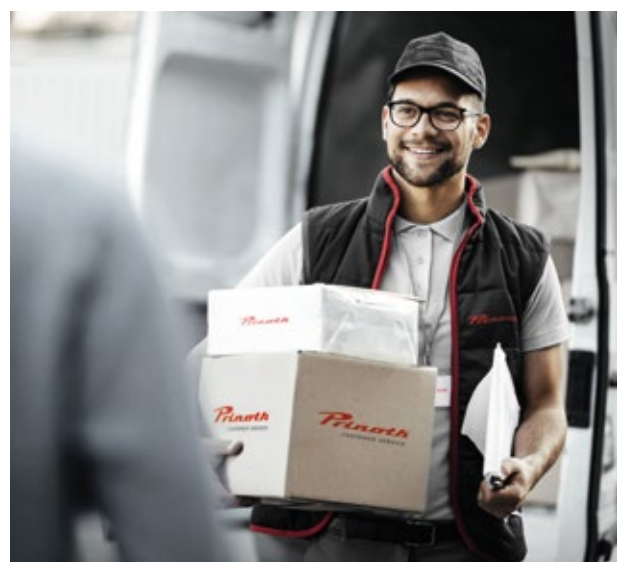
[www.prinoth.com/academy](http://www.prinoth.com/academy)

### PRINOTHパーツショップ

当社の保証付きOEMパーツは、長期間卓越したパフォーマンスと信頼性があり、PRINOTHパーツショップのボタンをクリックするだけでご利用頂けます。

- シンプルでわかりやすい オンラインショップを通じて、リアルタイムの在庫状況と明確な価格をご確認頂く事で適切なパーツを即座に入手できます。
- 認定されたOEMパーツはそれぞれの圧雪車用に製造されており、厳格なテストをクリアしております。
- 特定の機械用キットは各々の圧雪車に利用可能なキットが豊富に揃えられております。これにより、メカニックは貴重な時間を節約しつつ、必要な部品を迅速に見つける事が可能です。

PRINOTHパーツショップで、最高品質のOEMパーツをご体験ください。 [parts-shop.prinoth.com](http://parts-shop.prinoth.com)



# 技術データ

## 寸法と重量

車両全長	4,065 mm
アタッチメント付き車両全長	7,250 mm/6,810 mm
アタッチメントとNORDIC LINERを含む総全長	max. 8,630 mm
全高	max. 2,770 mm
作業幅のバージョン	2,5/2,8/3,1/3,4 m
輸送寸法 (長さ/幅/高さ)	5,110 mm/2,445 mm/2,655 mm
トラックとアタッチメント (ブレードとティラー) を含む重量	from 5,597 kg
許容総重量	8,000 kg

## パフォーマンス

最大速度	up to 22.5 km/h
転回半径	0 (around its own axis)

## エンジン

モデル	MTU OM 934LA
モデル	Euromot STAGE V
燃料タイプ	Diesel, HVO, GTL and BTL*
出力 (ECE)	170 kW/231 PS
最大トルク	950 Nm @ 1,200-1,600 min <sup>-1</sup>
排気量	5,1 l
シリンダー構成	in line 4 cylinder, direct injection, Common Rail
排気規制タイプ	SCR
ディーゼル燃料タンク容量	fuel 275 l** / 150 l
AdBlue®タンク容量	40 l

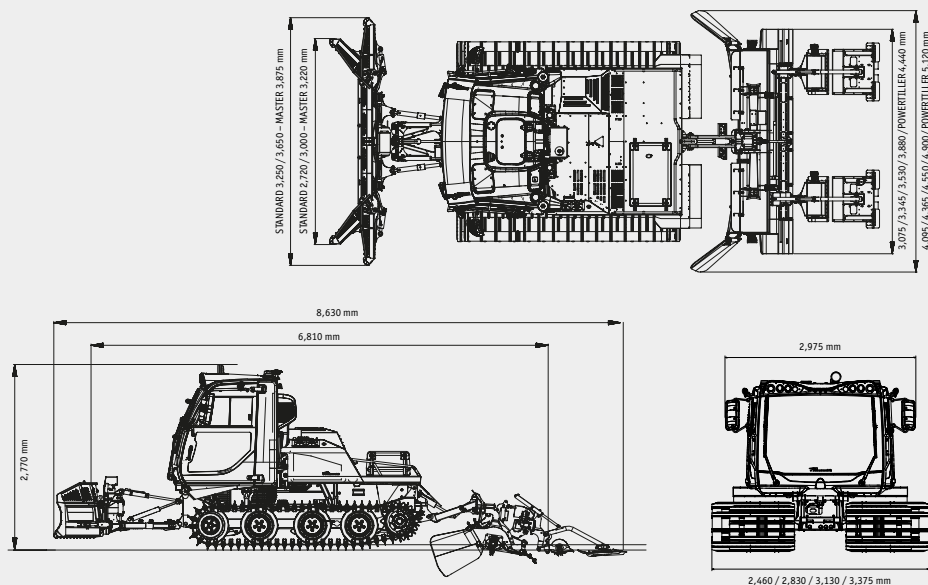
## ドライブ

ドライブポンプ	90 cm <sup>3</sup>
ファイナルドライブ	63 cm <sup>3</sup>

## ライト

前方に4つの作業用ヘッドライト	
ハイビーム / ロービームライト2つ	
前後に2つの方向指示器とポジションライト	
サーチライト1つ	
方向指示灯2つ	
ポジションライト2つ	
後方に4つの方向スポットライト	

HUSKY



### オペレーターキャビン

左ハンドル、メカニカルサスペンション、1人分のシートベンチ+緊急座席

PRINOTHコントロールユニット: 新しい12インチタッチスクリーンディスプレイ、新しいアームレストにマルチファンクションジョイスティック (J-in-J機能)、コントロールのエルゴノミックな配置、ラジオFM/AM、DAB Plus、CD、MP3/WMA、Bluetooth経由の音楽とハンズフリーシステム、AUX-In、ステアリングレバーとスピードポテンショメーター、オペレーターの設定と設定を保存するためのRFIDキーシステム

着色されたサンルーフ

電動調整可能で加熱ミラー、前部、後部、サイドウィンドウ

タッチスクリーンコントロール付きの自動暖房と換気、フットウェル暖房システム

加熱ワイパー

EN 15059に準拠したROPS認定

### 12ウェイブレード

	標準	マスター
オープン	3,250 mm/3,650 mm	3,875 mm
クローズド	2,720 mm/3,000 mm	3,220 mm

ティア	V 2,3	V 2,5	V 2,8	V 3,1	POWERILLER
ティア (油圧サイドウィングを上げた状態)	3,075	3,345	3,530	3,880	4,440
ティア (油圧サイドウィングを下げた状態)	4,095	4,365	4,550	4,900	5,155

### 標準機能

調整可能な耕運接触圧  
クルーズコントロール  
ボード内診断  
電動トラックテンション

### オプション

コンフォートシート  
ステアリングレバー  
エアコンディショニング  
フルLEDライト装備  
ブラシガード  
リアビューカメラ  
フリートマネジメント

### 積雪深測定

追加燃料タンク (125リットル)  
フローティングポジションブレード  
フロントハイドロリクスの準備  
アイスリッパー  
スチールトラック、オールシーズントラック  
ポラーキット  
プレミアムパッケージ

### 追加装備

ノルディックライナー ベーシック (トラックティラー付/トラックティラーなし)  
ノルディックライナー ムーブ (トラックティラー付/トラックティラーなし)

**PRINOTH AG**

Brennerstraße 34  
39049 Sterzing (BZ)  
ITALY  
Tel. +39 0472 72 26 22  
Fax +39 0472 72 26 18  
prinoth@prinoth.com

**PRINOTH LLC**

2746 Seeber Drive Bldg B  
Grand Junction, CO 81506  
USA  
Tel. +1 970 242 7150  
Fax +1 970 241 6722  
prinoth.us@prinoth.com

**PRINOTH AG**

Gemmistrasse 45  
3970 Salgesch  
SWITZERLAND  
Tel. +41 27 456 26 56  
Fax +41 27 456 47 00  
info@prinoth.ch

**PRINOTH Ltd**

1001, J.-A. Bombardier  
Granby Qc J2J 1E9  
CANADA  
Tel. +1 450 776 3600  
Fax +1 450 776 3685  
prinoth.canada@prinoth.com

**PRINOTH GmbH**

Michael-Seeber-Straße 1  
6410 Telfs  
AUSTRIA  
Tel. +43 526 262 121  
Fax +43 526 262 123 160  
prinoth.austria@prinoth.com

**PRINOTH AB**

Hantverksvägen 1A  
78064 Lima  
SWEDEN  
Tel. +46 280 266 10  
info@prinoth.se

**PRINOTH S.A.S.**

5, Rue Galilée Alpespace B.P. 62  
73802 Montmelian, Cedex  
FRANCE  
Tel. +33 479 84 76 76  
Fax +33 479 84 76 77  
prinoth.france@prinoth.com

**PRINOTH sp. z o.o.**

ul. Zdrojowa 49  
33-300 Nowy Sacz  
POLAND  
Tel. +48 574 919 540  
prinoth.polska@prinoth.com